

# **Marking notes**

## **Remarques pour la notation**

## **Notas para la corrección**

**May / Mai / Mayo de 2019**

**Italian / Italien / Italiano A:  
language and literature /  
langue et littérature /  
lengua y literatura**

**Higher level  
Niveau supérieur  
Nivel superior**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without written permission from the IB.

Additionally, the license tied with this product prohibits commercial use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, is not permitted and is subject to the IB's prior written consent via a license. More information on how to request a license can be obtained from <http://www.ibo.org/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite de l'IB.

De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation commerciale de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, n'est pas autorisée et est soumise au consentement écrit préalable de l'IB par l'intermédiaire d'une licence. Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour demander une licence, rendez-vous à l'adresse <http://www.ibo.org/fr/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin que medie la autorización escrita del IB.

Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso con fines comerciales de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales— no está permitido y estará sujeto al otorgamiento previo de una licencia escrita por parte del IB. En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una licencia: <http://www.ibo.org/es/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

## 1. Testo A e Testo B

I testi A e B trattano di cure mediche alternative utilizzando due approcci molto diversi. Il testo A è un testo principalmente visuale ed è un appello a firmare una petizione in favore della medicina complementare o non convenzionale. Il testo B è un articolo online su un sito web dedicato alle cure mediche naturali effettuate attraverso la conoscenza degli organi del corpo umano e l'attenzione a una vita sana ed equilibrata.

Un'analisi da un livello adeguato ad uno buono:

- individuerà i temi e i contenuti dei due testi mettendoli a confronto e rilevando il diverso approccio utilizzato riguardo alle cure mediche alternative
- parlerà delle differenze di contesto e di pubblico dei due testi sottolineando la loro diversa fonte (la richiesta di firmare la petizione del testo A ha un approccio principalmente visuale e istruzioni su come firmare la petizione online; la pagina web sulle cure mediche naturali nel testo B è un'introduzione all'argomento e offre approfondimenti nei link ipertestuali) in relazione ai lettori interessati a tali testi
- spiegherà gli scopi dei due testi in riferimento alla conoscenza ed esperienza delle cure mediche alternative espresse nei medesimi e alla natura informativo-persuasiva del testo A, espositiva del testo B
- illustrerà lo stile dei due testi evidenziando le differenze nell'uso delle immagini, del lessico e dei link ipertestuali. Infatti il primo testo mostra caratteristiche decisamente visuali, per cui richiede un'analisi approfondita dell'immagine; mentre il secondo utilizza un linguaggio semplice e diretto con uso di termini medici
- commenterà gli elementi presenti nell'immagine del testo A (ad esempio il significato della catena e degli uccelli che volano liberi nel cielo), nonché i collegamenti ipertestuali e sulle immagini del testo B in relazione al suo contenuto.

Un'analisi da un livello buono ad un livello eccellente può anche:

- evidenziare la ricchezza visuale del primo testo (uso dei colori, del lessico e della punteggiatura dello slogan, il valore simbolico delle figure scelte) in relazione alla risposta del lettore
- rilevare il livello di efficacia delle informazioni del secondo testo riguardo alle cure mediche naturali soprattutto in relazione alle immagini, al video e ai link ipertestuali proposti
- confrontare come viene vista e vissuta la medicina alternativa nei due testi
- commentare la risposta del lettore riguardo alla medicina non convenzionale, come essa viene trattata dal servizio sanitario nazionale, e alla relazione tra mente e corpo, come viene espressa nel secondo testo.

## 2. Testo C e Testo D

Il testo C tratta dell'Iran e della cultura iraniana sia passata che presente, è un testo letterario con caratteristiche poetiche, e rievoca le impressioni dell'autrice che arriva a Teheran nelle prime ore del mattino. Il testo D è un articolo informativo dal sito web Caffè Geopolitico e tratta dell'immigrazione iraniana in Italia.

Un'analisi da un livello adeguato ad uno buono:

- sintetizzerà i contenuti dei due testi con particolare attenzione ai temi e al contesto in cui sono stati scritti (rivisitazione del proprio paese di origine per il primo testo, informazioni e percentuali riguardo all'immigrazione iraniana in Italia e sue motivazioni per il secondo testo)
- farà osservazioni sul diverso tipo di pubblico interessato a tali testi, considerando il fatto che il primo testo ha caratteristiche letterarie, mentre il secondo è un testo informativo
- confronterà il diverso tipo di stile utilizzato nei due testi, ad esempio riguardo alle immagini evocate del paese (le luci viste dall'aereo e la torre di marmo bianco) e alle citazioni (letterarie, proverbiali, termini "forestieri") nel testo C, e riguardo all'uso di tecniche grafiche e stilistiche (ad esempio il grassetto e l'uso di numeri e percentuali) nel testo D
- commenterà le immagini del testo D e come queste si relazionano al contenuto dell'articolo
- rileverà la diversa visione dell'Iran, anche in rapporto all'Italia, che viene espressa nei due testi e come questa viene comunicata al lettore.

Un'analisi da un livello buono ad un livello eccellente può anche:

- analizzare il diverso stile dei due testi soprattutto per quanto riguarda la scelta lessicale in relazione ai concetti espressi. Infatti lo stile del primo testo è letterario ed evoca immagini poetiche (il "mare di luci", il concetto della vita come viaggio, la cerimonia persiana prima della partenza); mentre il secondo testo tratta di fatti e dà informazioni sulle ragioni e i dati dell'immigrazione iraniana in Italia
  - evidenziare il diverso tono dei due testi espresso nel linguaggio utilizzato e nei temi, e come questo si collega al titolo dei brani
  - confrontare i due testi sia nello stile sia nei temi, evidenziando la diversa provenienza e come questa determina lo svolgimento dei concetti espressi
  - commentare la diversa prospettiva che viene data del paese in relazione al diverso contesto e scopo dei due brani (evocazione romantica e valorizzazione storica e culturale del proprio paese di origine nel primo testo; informazione sulle cause e conseguenze dell'immigrazione iraniana in Italia nel secondo testo) e come questa viene percepita dal lettore
  - rilevare come le immagini del secondo testo puntualizzano ciò che viene riferito nel brano, e anche come i riferimenti alle tradizioni e alla storia della Persia contribuiscono a comunicare un'immagine nostalgica e idealizzata del paese nel primo testo.
-